



Cerveza HAMMONIA

Es la mejor que se importa en Tenerife

Esto justifica su gran consumo.

Depositarios: Hijos de Ruiz de Arteaga.

sobre la adquisición de un terreno perteneciente a la Sociedad constructora «El Progreso», situado en la Rambla del 11 de Febrero, necesario para el ensanche de dicha vía.

Informes de los Sres. Arquitecto e Inspector del servicio para la venta y elaboración del pan, en la instancia de don José Fernand Ortega.

Informe de los Sres. Médicos municipales respecto a la eficacia de la vacuna extraída por el Dr. Selma Ballester y empleada en las vacunaciones y revacunaciones hechas en la ciudad.

Oficio del Director de la banda Municipal de música, dando cuenta de varias renunciaciones y proponiendo otros para ocupar las vacantes que resulten.

Oficio del alumno pensionado por este Ayuntamiento, José García Palenzuela.

Expediente sobre reforma de edificios.

Informe de la Comisión permanente de obras proponiendo la adquisición de una pequeña casa para ensanche de la calle de la Rosa.

Boletines oficiales.
Manifestaciones del Sr. Alcalde y Sres. Concejales.

Deutsch-Sudamerikanische Telegraphengesellschaft, A.-G.

COMPañIA DE TELÉGRAFOS GERMANO-SUD-AMERICANA

Estación de Tenerife

El cable directo Tenerife-Emden es la comunicación más rápida con todos los países de Europa (excepto España y Portugal) y además para Egipto, América del Norte, América Central, Asia, Australia y Oceanía.

La tasa telegráfica de esta Compañía es la misma que rige actualmente para las vías más económicas.

Todos los telegramas deberán llevar la nota siguiente:

Via Cable Alemán

cuyas palabras son gratuitas.

En las Islas Canarias todas las estaciones telegráficas aceptan los telegramas para esta Compañía.

Para MOSTOS y VINOS VINOLINA

Último producto de reconocida utilidad que se emplea para los Mostos, flosos de zonas altas, y que tan buenos resultados dió en la última cosecha.

La VINOLINA se emplea para la conservación de los Vinos en lugar de los alcoholes, en los trasiegos, dando al vino fuerza, grato paladar y aroma, y conservando sano por mucho tiempo. Se garantiza.—PRODUCTOS para hacer desaparecer la ACIDEZ TURBIEZA, AGRI-DULCE y cualquier alteración del vino.

CLARIFICANTES para mejorar el color. Extracto para hacer el vinagre para la limpieza de ENVASES ACIDOS. Producto de mucha utilidad. Deja el envase purificado.

PRECIOS muy reducidos
REMITIR MUESTRAS. ANÁLISIS Y CONSULTAS GRATIS
R. ARMAS DE MIRANDA

37, Imeldo Seris, 37.—(antes Barranquillo)—Santa Cruz de Tenerife.
Agentes: Orotava, Jaime López.—Güimar, Miguel Casillo.—San Miguel, Andrés Saavedra Carballo
Se necesitan agentes-representantes en las islas haciéndoselos buenas ofertas

FUMAR

Non Plus Ultra
Flor de Tomás Sanjuán
— Ó NO FUMAR —
Fábrica y Depósito Jesús Nazareno 28

Al comercio y particulares

Persona joven y práctica en máquina de escribir, se ofrece para toda clase de trabajos de esta índole. Informarán en la administración de este periódico.
Precios convencionales



Licor Peptona-Mangano-Ferrosa

Regenera y Fortifica la Sangre y los Nervios
Produce 6 millones de glóbulos rojos y aumenta la Hemoglobina de la Sangre en 60 por 100.

RECONSTITUYENTE

de todo el SISTEMA NERVIOSO

Aumento del peso del CUERPO y de las FUERZAS MENTALES. Aprobado por más de 12.000 médicos y hospitales.

De venta en todas las Droguerías y Farmacias. Depósito exclusivo para las islas Canarias:

Gaspar Meléndez,

Droguería 53, Triana 53, Las Palmas.

La Popular Tinerfeña

Esta acreditada fábrica de pan, pone a la disposición del numeroso público que le favorece, sus nuevas industrias de pastas para sopa y moler granos para harina y gofio.—Servicio a todas horas y a domicilio previo aviso.

Se vende carbón de cok a precio moderado.

Despachos: S. Francisco 57--S. José 31 (La Higiénica)

Teléfono núm. 406

EWALD FRANZ

Representante general de la casa Hecht, Pfeiffer & Co. Berlin y de casas y fábricas inglesas, austriacas, belgas, holandesas, italianas, francesas

ESPECIALIDAD en Ferretería, toda clase de maquinaria, materiales de instalación eléctrica, construcciones de hierro, cemento, cajas de caudales, losa esmaltada y aluminium, automóviles, máquinas para coser y escribir, losa y cristalería, quincallería, bisutería, artículos de moda y fantasía, muebles y pianos, papelería y artículos de escritorio, materiales para el embalaje de frutas, chocolates y confites, etc., etc.

Se sirve gratuitamente toda clase de presupuestos.

Escritorios: en Santa Cruz de Tenerife, Calle Alfonso XIII 76 y 78.

Id. en Las Palmas de Gran Canaria, San Francisco 12.

Id. en Santa Cruz de la Palma, Santiago 31.



Estaba criando

á un niño, hallándome muy delicada, en extremo anémica. Tan débil estaba que el médico ordenó el destete, pero antes de determinar a hacerlo acudí á la Emulsión Scott, con tanto éxito que no solo me he curado, sino que mi niño ha resultado robusto.

Testimonio de Doña TERESA BELLÍ, Calle de la Virtud, 6, Gracia, Barcelona, 16 Abril 1910.

Quien adopte los mismos medios, tendrá un éxito semejante. La Emulsión Scott, no puede menos que curar, dada la energía de sus ingredientes, lo agradable de tomar y lo fácil de digerir y se asombrará del desarrollo que adquirirá su hijo.

Emulsión SCOTT

Es una obligación moral recordar que este resultado no se obtiene con otras emulsiones faltas de energía, en muchos casos repugnantes y algunas veces hasta perjudiciales á madre é hijo. Solo debe aceptarse la de Scott, para hallar la recompensa en el resultado.

Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Marés, Calle de Valencia 333, Barcelona á cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.

Por una caja con 12 frascos grandes Ptas. 45'50
Idem id. con 24 frascos pequeños » 47'25
Representante: Juan E. Cermeño.—
Santa Cruz de Tenerife.

De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías del Mundo.

si mi tío llega á saber la verdad; pero por desgracia no la sabrá. ¿Quién podrá decirse?

—¡Vos!

—¡Yo!...—exclamó el joven.—¡Jamás!

—¿Quién os lo impide?

—¡Mi dignidad!

—¡Me asombráis, señor vizconde, y me es imposible comprender lo que vuestra dignidad tenga de común con esto!

—¡Ay, señores! Es ridículo sin duda... tal vez absurdo; pero es más fuerte que yo... y jamás, á ningún precio, me decidiré á delatar á una mujer, sea la que fuese.

—Pensad que de ello depende vuestro porvenir, vuestra fortuna...

—Lo sé, pero hay cosas con las cuales me considero incapaz de transigir... y prefiero mil veces vivir pobre que adquirir la fortuna por medio de una denuncia.

Nadie dijo nada á esta flera profesión de fé. Raúl y Pablo comperaron involuntariamente á Lionel con Don Quijote, y las cuatro mujeres dirigieron una mirada á nuestro héroe impregnada de estupor, pareciendo preguntarse á qué especie desconocida pertenecía équel joven.

Miranda continuó:

—Tal vez es insensata vuestra opinión, señor vizconde; pero nosotros admiramos y respetamos vuestros escrúpulos, por más que no estemos conformes. Ahora que os conozco, siento que se apodera de mí cólera á la sola idea de que mi amiga pueda ser la feliz propietaria de un hermoso nombre que no le pertenece, y de una fortuna que os roba. ¡A fe de quien soy, que no será así!... Permaneced neutra, si así juzgáis que os conviene; pero yo prometo trabajar y trabajaré, con ó sin vuestra autorización.

—¿Has oído hablar de ella al menos?

—Sí pero de una manera indirecta. Un mes después de su última visita, supe su instalación en el hotel del marqués de Rambert. Su influencia sobre el tío del señor vizconde tomó grandes proporciones, y mi ex camarada de Saint-Denis vió al fin realizado el primero de sus sueños.

Blanca fué á buscarme dos veces; la primera porque me necesitaba; la segunda porque era grato para su orgullo hacerme admirar su habilidad y desplegar á mis ojos las magníficas consecuencias de su próximo triunfo.

Algunas veces encontré á Blanca en los Campos Eliseos ó en el Bosque negligentemente extendida en un coche con las armas del marqués, haciendo que no me vea, á fin de evitarse el disgusto de reconocerse.

Un año después, á consecuencia de una serie de circunstancias nefastas para mí recordé que Blanca me debía mil francos.

Esta suma podía, si no socorrerme de apuros, á lo menos ayudarme á dar algo á cuenta á mis implacables acreedores. Escribí á mi antigua amiga explicándole mi situación y pidiéndole, como un favor, que me reembolsase los mil francos.

Aquella carta no tuvo respuesta. Escribí una segunda y el silencio. Tomé el partido, humillante para mí sin duda, pero la necesidad me obligaba, de presentarme en el hotel de la calle de San Lázaro y preguntar por la señorita de Courteney.

—La señora no recibe á nadie—fué la respuesta del criado que me recibió en el vestíbulo.

—Pasad mi tarjeta á la señora—repliqué,—tal vez hará una excepción en mi favor.

JACOB AHLERS

Lista de los vapores que se esperan en Santa Cruz de Tenerife
LAS FECHAS SON APROXIMADAS

| DIA | VAPOR | Tonelaje | DESTINO |
|-----------|--------------------|----------|---|
| 4 Octubre | Marta Woermann | 3400 | Las Palmas y Costa de Africa |
| 8 » | Alexandra Woermann | 4800 | Madera, Southampton, Boulogne y Hgo. |
| 12 » | Admiral | 6300 | Southampton, Amberes y Hamburgo. |
| 12 » | Montevideo | 4100 | Hamburgo. |
| 17 » | Lucio Woermann | 5100 | Costa de Africa. |
| 23 » | Henny Woermann | 6000 | Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo. |
| 23 » | Burgermeister | 5000 | Swakopmund, Luderitzbucht, Cap Town y Costa Oriental de Africa. |
| 23 » | Anna Woermann | 3300 | Las Palmas y Costa de Africa. |
| 2 Novbre. | Gertrud Woermann | 7500 | Southampton, Amberes y Hamburgo. |

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei
SERVICIO FRUTERO DE TENERIFE A HAMBURGO

| Vapores | Salidas de Puerto Cruz | Salidas de Santa Cruz de Tenerife |
|-----------|------------------------|-----------------------------------|
| Larache | 4/5 de Octubre | 6 de Octubre |
| Gibraltar | 11/12 de Octubre | 13 de Octubre |
| Porto | 18/19 de Octubre | 20 de Octubre |
| Saffi | 25/26 de Octubre | 27 de Octubre |

Durante el verano harán escala en Santa Cruz solo cuando haya carga suficiente

MILLER
WOLFSON & CO.
BANQUEROS
3, Eduardo Cobián, 3
Santa Cruz de Tenerife

Salón Parisiën
SOMBREROS
Gran surtido de las últimas novedades parisienses en sombreros, blusas, batas, peinadores y todas clases de ropas blancas para Sras.
Hme. Van-den-Branden
Méndez Núñez 15, junto al P. Municipal
Hojas declaratorias de mercancías sujetas al arbitrio extraordinario, se venden en esta imprenta.

ESTÓMAGO--RIÑONES--HÍGADO

AGUA de Vilajuiga

LA MAS RICA EN LITINA

Recomendada por los más eminentes médicos, é insustituible en todas las manifestaciones artríticas, Diabetes, mal de piedra, cólicos nefríticos y hepáticos, reumatismo crónico, agotamiento, debilidad, convalecencias penosas, afecciones nerviosas, neurastenia, gota y muy especialmente en las enfermedades del estómago, hígado y riñones

Es deliciosa para la mesa y muy superior á las extranjeras de Vichy y otras similares. Pídanse prospectos.

DE VENTA: Farmacia de Bernabé Rodríguez, Cruz Verde 20 y Farmacia de L. Martín Espino, Norte 7 y otras principales

A TODOS los que padecen de granos rojos, de acné, de forúnculos de abcesos, de llagas supurantes, en una palabra, de enfermedades en que exista supuración aconsejamos vivamente el uso de la *Levadura de Coirre* (Levadura seca de cerveza), con la cual obtendrán una curación radical.

Esta especialidad, tan apreciada de los médicos, se encuentra en todas las buenas farmacias del mundo entero.—Exíjase la verdadera marca de fábrica **COIRRE** (de París).

Los sellos de caouchou se hacen en esta imprenta.

Comp. ^a Trasatlántica (antes A. López y C. ^a)
Servicio del mes de Octubre de 1911

| Nombres de los vapores | Salidas | Destinos |
|-----------------------------|------------|---|
| León XIII | 9 Octubre | Montevideo y Buenos Aires |
| Ciudad de Cádiz | 11 Octubre | Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo |
| San Francisco | 14 Octubre | Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona |
| P. de Satrústegui | 16 Octubre | Cádiz y Barcelona |
| Buenos Aires | 18 Octubre | Sa. Cruz Palma, Pto. Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabeallo, Sabanilla, Curacao y Guaira, y para Veracruz con trasbordo en Habana |
| Manuel Calvo | 31 Octubre | Cádiz, Barcelona |

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Agentes, **Videó & Hijos de Juan La-Roche.**

NICOLÁS DEHESA
BANCA Y CAMBIO
Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos países.
Pagos telegráficos.
Cartas de crédito.
Descuentos y cobros.
Cuentas corrientes.
Compra Cheques y Letras.
Cambio y toda clase de operaciones bancarias.

Hamilton & Co.
LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que á continuación se expresan:
Las fechas son aproximadas

| DESTINO | VAPORES | DIA |
|--|--|---------------------------------------|
| Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa | | |
| Cape Town Hobart Melbourne y Wellington N. Z. | | |
| Cape Town y puertos Australia | | |
| LONDRES | Comrie Castle Dover Castle * Ingeli * Arawa Garth Castle | 2 Octb. 4 » 9 » 11 » 11 » |
| LIVERPOOL | | |
| HAMBURGO | | |
| Puertos del Brasil, Río de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de la América del Sur Central y Norte hasta San Francisco | | |
| Manchester | | |

* Via Las Palmas.

Línea de vapores fruteros de Otto Thoresen
Servicio Semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres
SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE

Día 5 el vapor **SAN MIGUEL** Día 19 el vapor **SAN MATEO**
Día 12 el vapor **SALERNO** Día 26 el vapor **SAN MIGUEL**

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el *Midleton Wharf*, el muelle más cercano al mercado en Londres y admiten carga para Rotterdam, Amsterdam y Amberes con trasbordo en aquella Capital.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull
Día 14 el vapor **SEGOVIA** Día 28 el vapor **SAN TELMO**

Se admiten pasajeros de 1.ª clase al precio de £ 8-8-0 cada pasaje.

Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación á los más modernos de la Compañía ya muy acreditados.

Servicio interinsular por los vapores «Sancho» y «San Sebastián»
SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor **SAN SEBASTIAN**.—Los Sábados por la noche directo á Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo á Los Sáncos y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar á Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

Vapor **SANCHO**.—Los Sábados por la noche directo á San Sebastián y demás puertos de la Gomera prosiguiendo á los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo á Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirigirse á las oficinas de **OTTO THORESEN-Marina 3-Tercer piso**

Yeoward Brothers
Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa é Islas Canarias

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de Octubre.

Día 7 **AGUILA**
" 14 **ANDORINHA**
" 21 **AVETORO**
" 28 **ARDEOLA**

Estos vapores harán encalas en e te puerto siempre que haya carga suficiente.

Atracando en el Dique HORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno.

Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase á los siguientes precios.

Por los vapores **Aguila** y **Ardeola**, billete sencillo L. 8: 8: 0. Id. de ida y vuelta L. 12: 12: 0.
Por los vapores **Avetoro** y **Avetoro** billete sencillo L. 6: 6: 0. Id. de ida y vuelta L. 10: 10: 0.
Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.

Para más informes, dirigirse á los señores **YEOWARD BROTHERS**
Santa Cruz de Tenerife, Marina 43.

Comp. Generale Trasatlantique

Para la Habana directamente
El magnífico vapor correo francés
Louisiane
llegará á este puerto el 4 de Octubre admitiendo pasajeros y carga.
Este vapor tiene baños, luz eléctrica, personal español y telegrafía sin hilos.
Gran rebaja en el precio del pasaje de tercera clase.
Consignatario, R. García.—Casa de **HARDISSON HERMANOS.**

Para los puertos de España
El magnífico vapor correo español
Balmes
de 5.000 toneladas llegará á Santa Cruz el 21 de Octubre directamente
Habana y Santiago de Cuba con hueco disponible para pasajeros de segunda y tercera clase.
Agentes, C. DIAZ BOTAS, casa de Elder Dempster y Ca., Castillo 84.

Para los puertos de Inglaterra
El magnífico vapor correo inglés
Chama
de 5.500 toneladas, llegará á Santa Cruz el 4 de Octubre con destino á Liverpool con hueco para carga y 10 pasajeros de primera clase.

The Royal Mail Steam Packet Company (Mala Real Inglesa)
El magnífico vapor inglés
Arzila
saldrá de Santa Cruz el día 8 de Octubre con destino á **LONDRES** con hueco para frutos y pasajeros.
Agentes, Elder Dempster & Co

»El criado penetró en las habitaciones y volvió á los pocos segundos con la tarjeta en la mano.
»—La señora no conoce á la señorita—me respondió con irónica política,—y tiene el sentimiento de no poder hacer en vuestro favor excepción á la regla.
»Una gran carcajada fué mi sola repuesta al criado, que se quedó estupefacto de aquella alegría inesperado é inexplicable para él.
»Salí por la puerta vidriera del vestíbulo, atravesé el patio de honor sin volver la cabeza y me hallé en la calle. Desde entonces no he vuelto á oír hablar de Blanca ni de mis mil francos tan mal colocados.
Y ahora, señor vizconde—añadió Miranda, dirigiéndose á Lionel,—conocéis tan bien como yo á la querida de vuestro tío el marqués Rambert. He dicho.
»No me resta nada que añadir á mi relato, que creo completo, y sólo tengo que pedir os toda clase de excusa.
—¿Excusas?—repitió Raúl.—¿A propósito de qué?
—A propósito de mi prolijidad. Prometí ser breve y me apercibo de que he sido difusa como una novela de vaine tomos; pero dispensadme. En suma: he hecho lo que he podido, y como dice un adagio: «El que hace lo que puede no viene obligado á hacer más.»

Algunos instantes de silencio sucedieron á las últimas palabras de Miranda, silencio que rompió Lionel.
—El relato que acabáis de hacernos, señora—dijo,—por el cual os doy las gracias, no me deja ninguna espe-

ranza de que el marqués de Rabert se acuerde de las afecciones de la familia.
—¿De modo—preguntó la comediante,—señor vizconde, que desesperáis?
—Completamente, porque considero que mi tío se halla dominado en absoluto.
—Soy de vuestra opinión.
—Esa mujer le tiene completamente engañado, ó más bien es su presa, y nada en el mundo será suficiente para desengañarle.
—En esto ya no estoy conforme con vos.
—No deseo nada en el mundo tanto como dejarme vencer, y si creéis que existe un medio...
—¿No acabo de daros armas contra mi antigua y funesta amiga?
—Me habéis iniciado en los misterios de su pasado y esas armas de que habláis en vano es que las esgrima.
—Podéis atacar su pasado en el presente y destruir su porvenir.
—¿De qué modo?
—Por enamorado que se halle de su querida el marqués, ¿creéis que sus sentimientos no se modificarán cuando sepa que siempre le ha es ado engañando?... El marqués cree adorar á un ángel, y cuando sepa que el ángel es una aventurera de la peor especie y que esa virtud se ha humanizado cien y cien veces para todo el mundo, la reacción será pronta y terrible. Todo el orgullo del noble anciano se sobreexcitará y no será cosa difícil ver á Blanca, potente hoy, echada vergonzosamente mañana fuera del hotel... ¿Que pensáis de esta eventualidad, señor vizconde?
—Pienso—respondió Lionel—que esto puede suceder.

Semilla de tomates
Tengo el gusto de participar á los señores agricultores de tomates que en la tabaquería de D. José García, plaza de la Constitución núm. 2, pongo á la venta semilla de tomates clase francesa cosechada en la Gomera.
Garantizo la buena clase; de no ser así se devuelve el dinero.
Su precio, 30 pesetas libra.
Mauricio Mora.

LA VELOCE
Societa di Navigazione á Vapore
El magnífico vapor correo italiano
Citta di Torino
de 5 000 toneladas, llegará á Santa Cruz el 7 de Octubre con destino á Trinidad, La Guayra, Pto. Cabello Curacao, Pto. Columbia (Sabanilla) Pto. Limón y Colón admitiendo carga y pasajeros.
Agentes, C. Díaz Botas, casa de Elder Dempster & Co., Alfonso XIII 84.

Hoteles y Fondas
Real orden circular para el servicio de viajeros, impresa en cartulina y propia para un cuadro, se vende en la imprenta de Molowny.

Globulógeno
Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso.
De venta: Farmacia L. Martín Espino, Norte 7, Tenerife.
Imp. de F. S. Molowny